

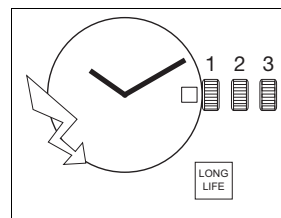


## 10 ½<sup>'''</sup> ETA E63.041

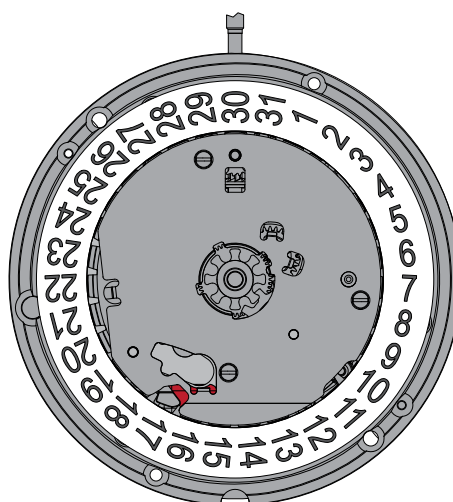
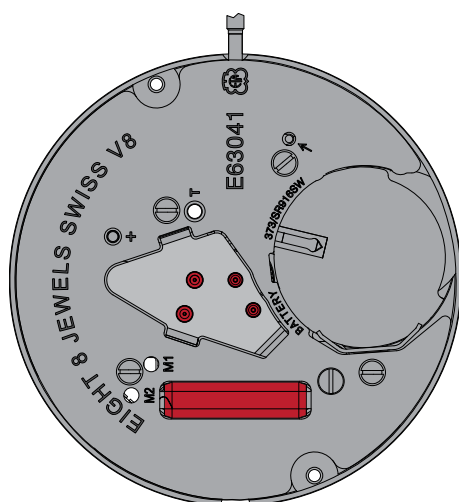
CT E63041 FDE 535306 04 06.07.2017



10 ½<sup>'''</sup> Ø 23,30 mm



|                       |                   |                   |                                    |
|-----------------------|-------------------|-------------------|------------------------------------|
| Hauteur sur mouvement | Höhe auf Werk     | Movement height   | 1,95 mm                            |
| Hauteur sur pile      | Höhe auf Batterie | Height on battery | No 373: 2,10 mm<br>No 371: 2,50 mm |
| Nombre de rubis       | Anzahl Rubine     | Number of jewels  | 8                                  |
| Fréquence             | Frequenz          | Frequency         | 32'768 Hz                          |



Les travaux de réparation et de révision ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé.  
Reparatur- und Revisionsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.  
The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.



## Informations générales



**Avant** de démarrer les travaux, veuillez svp étudier attentivement cette "*Communication technique*".



La protection des yeux est obligatoire pour toutes les interventions / tous les travaux sur le mouvement!



ETA SA décline toute responsabilité en cas de dommages du non respect de cette "*Communication technique*".

## Exigences en matière de protection de l'environnement



**Les dispositions légales en matière de traitement et d'élimination des déchets doivent être respectées lors de toutes les interventions / tous les travaux sur les mouvements!**

En particulier, les produits de graissage et de nettoyage néfastes pour l'environnement doivent être éliminés selon les règles!



Les **substances de nature à polluer l'eau** doivent être entreposées, transportées, récupérées et éliminées dans des récipients adéquats.

**Elles ne doivent en aucun cas polluer le sol ou être évacuées dans les réseaux de canalisation!**

## Explication des symboles



Ci-après quelques conseils d'utilisations et informations importantes.

## Allgemeine Informationen



Diese "*Technische Mitteilung*" ist **vor** dem Beginn der Arbeiten genauestens zu studieren.



Für sämtliche Arbeiten am und mit dem Uhrwerk ist ein Augenschutz obligatorisch!



Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser "*Technischen Mitteilung*" entstehen, haftet die ETA SA nicht.

## Umweltschutz-Vorschriften



**Bei allen Arbeiten am und mit dem Uhrwerk sind die gesetzlichen Vorschriften zur ordnungsgemässen Verwertung und Beseitigung der Abfälle einzuhalten!**

Insbesondere sind umweltgefährdende Schmier- und Reinigungsmittel ordnungsgemäss zu entsorgen!



**Wassergefährdende Stoffe** müssen in geeigneten Behältern aufbewahrt, transportiert, aufgefangen und entsorgt werden.

**Diese dürfen nicht den Boden belasten oder in die Kanalisation gelangen!**

## Symbolerklärung



Hier folgen Anwendungstipps und wichtige Informationen.

## General information



**Before** starting work, please study this "*Technical communication*" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "*Technical communication*".

## Environmental protection requirements



**The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!**

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



**Substances prone to cause water pollution** must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

**They must not pollute the soil or be poured into sewage systems!**

## Explanation of symbols



Below are some application tips and important informations.

## Liste des fournitures - Bestandteilliste - List of components

| Pos | Número d'article<br>Artikelnummer<br>Article number |                                                              | Liste des fournitures                                        | Bestandteilliste                                          | List of components                      |
|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1   | Var                                                 |                                                              | Platine, montée                                              | Werkplatte, montiert                                      | Main plate, assembled                   |
| 2   | 7613226088788                                       |                                                              | Pignon coulant                                               | Kupplungstrieb                                            | Sliding pinion                          |
| 3   | 7613226088474                                       |                                                              | Tige de mise à l'heure                                       | Stellwelle                                                | Handsetting stem                        |
| 4   | 7613226088795                                       |                                                              | Bascule de pignon coulant                                    | Kupplungstriebhebel                                       | Yoke                                    |
| 5   | 7613226088801                                       |                                                              | Tirette, montée                                              | Winkelhebel, montiert                                     | Setting lever, assembled                |
| 6   | 7613226088818                                       |                                                              | Sautoir de tirette                                           | Winkelhebelraste                                          | Setting lever jumper                    |
| 7   | 7613226088832                                       |                                                              | Renvoi de mise à l'heure                                     | Zeiteinstellgetriebe                                      | Time setting gear                       |
| 8   | 7613226088849                                       |                                                              | Entretoise de bride -                                        | Zwischenstück für Bügel -                                 | Distance piece for bridle -             |
| 9   | 7613226088856                                       |                                                              | Stator                                                       | Stator                                                    | Stator                                  |
| 10  | 7613226088863                                       |                                                              | Rotor                                                        | Rotor                                                     | Rotor                                   |
| 11  | 7613226118119                                       |                                                              | Roue intermédiaire                                           | Zwischenrad                                               | Intermediate wheel                      |
| 12  | 7613226088887                                       |                                                              | Roue moyenne                                                 | Kleinbodenrad                                             | Third wheel                             |
| 13  | 7613226118102                                       |                                                              | Roue de seconde sans sec.                                    | Sekundenrad ohne Sekunde                                  | Second wheel without sec.               |
| 14  | Var                                                 |                                                              | Pont de rouage, empierré                                     | Räderwerkbrücke, mit Steinen                              | Train wheel bridge, jewelled            |
| 15  | 7613226088467                                       |                                                              | Bobine, montée                                               | Spule, montiert                                           | Coil, assembled                         |
| 16  | 7613226088931                                       |                                                              | Bride +                                                      | Bügel +                                                   | Bridle +                                |
| 17  | 7613226088948                                       |                                                              | Isolateur de pile                                            | Isolation für Batterie                                    | Battery insulator                       |
| 18  | Var                                                 |                                                              | Module électronique                                          | Elektronik-Baugruppe                                      | Electronic module                       |
| 19  | 7613226139237                                       |                                                              | Couvre-module électronique                                   | Halteplatte für Elektronik-Baugruppe                      | Electronic module cover                 |
| 20  | Var                                                 |                                                              | Chaussée avec roue entraîneuse                               | Minutenrohr mit Antriebsrad                               | Cannon pinion with driving wheel        |
| 21  | 7613226086418                                       |                                                              | Roue de minuterie, montée                                    | Wechselrad, montiert                                      | Minute wheel, assembled                 |
| 22  | Var                                                 |                                                              | Indicateur de quantième                                      | Datumanzeiger                                             | Date indicator                          |
| 23  | Var                                                 |                                                              | Roue des heures, montée                                      | Stundenrad, montiert                                      | Hour wheel, assembled                   |
| 24  | Var                                                 |                                                              | Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième                | Datumanzeiger-Mitnehmerrad                                | Date indicator driving wheel            |
| 25  | 7613226086449                                       |                                                              | Correcteur de quantième                                      | Datumkorrektor                                            | Date corrector                          |
| 26  | 7613226086456                                       |                                                              | Sautoir de quantième                                         | Datumraste                                                | Date jumper                             |
| 27  | Var                                                 |                                                              | Plaque de maintien du mécanisme de calendrier                | Halteplatte für Kalender-Mechanismus                      | Calendar mechanism maintaining plate    |
| 28  | 7613226086463                                       |                                                              | Ressort du sautoir de quantième                              | Feder für Datumraste                                      | Date jumper spring                      |
| 29  | Var                                                 |                                                              | Pile                                                         | Batterie                                                  | Battery                                 |
| 30  | 7613226018242                                       |                                                              | Ressort de limitation de pile                                | Begrenzungsfeder für Batterie                             | Battery limiting spring                 |
|     |                                                     |                                                              |                                                              |                                                           |                                         |
| 900 | 7613226086524                                       | 1x                                                           | Vis à tête cylindrique                                       | Zylinderschraube                                          | Cylindrical head screw                  |
|     |                                                     | - Pos. 8: Vis d'entretoise de bride -                        | - Pos. 8: Schraube für Zwischenstück für Bügel -             | - Pos. 8: Screw for distance piece for bridle -           |                                         |
|     |                                                     | 1x                                                           | - Pos. 14: Vis de pont de rouage                             | - Pos. 14: Schraube für Räderwerkbrücke -                 | - Pos. 14: Screw for train wheel bridge |
| 901 | 7613226086531                                       | 1x                                                           | - Pos. 16: Vis de bride +                                    | - Pos. 16: Schraube für Bügel +                           | - Pos. 16: Screw for bridle +           |
|     |                                                     | 3x                                                           | Vis à tête conique                                           | Senkschraube                                              | Countersunk head screw                  |
|     |                                                     | - Pos. 19: Vis de couvre-module électronique                 | - Pos. 19: Schraube für Halteplatte für Elektronik-Baugruppe | - Pos. 19: Screw for electronic module cover              |                                         |
| 902 | 7613226086548                                       | 1x                                                           | Vis à portée                                                 | Ansatzschraube                                            | Shouldered flat head screw              |
|     |                                                     | - Pos. 19: Vis de couvre-module électronique                 | - Pos. 19: Schraube für Halteplatte für Elektronik-Baugruppe | - Pos. 19: Screw for electronic module cover              |                                         |
| 903 | 7613226086555                                       | 3x                                                           | Vis à tête conique                                           | Senkschraube                                              | Countersunk head screw                  |
|     |                                                     | - Pos. 27: Vis de plaque de maintien du mécanisme calendrier | - Pos. 27: Schraube für Halteplatte für Kalender-Mechanismus | - Pos. 27: Screw for Calendar mechanism maintaining plate |                                         |
|     |                                                     |                                                              |                                                              |                                                           |                                         |
|     | Var                                                 |                                                              | Variante                                                     | Variante                                                  | Variant                                 |

**L'interchangeabilité et les  
variantes se trouvent sur  
ETA ONLINE SHOP (EOS) :**

**[www.eta.ch](http://www.eta.ch)**

- Customer Service
- Customer Service Portal

**Die Austauschbarkeit und  
Varianten finden Sie im  
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**[www.eta.ch](http://www.eta.ch)**

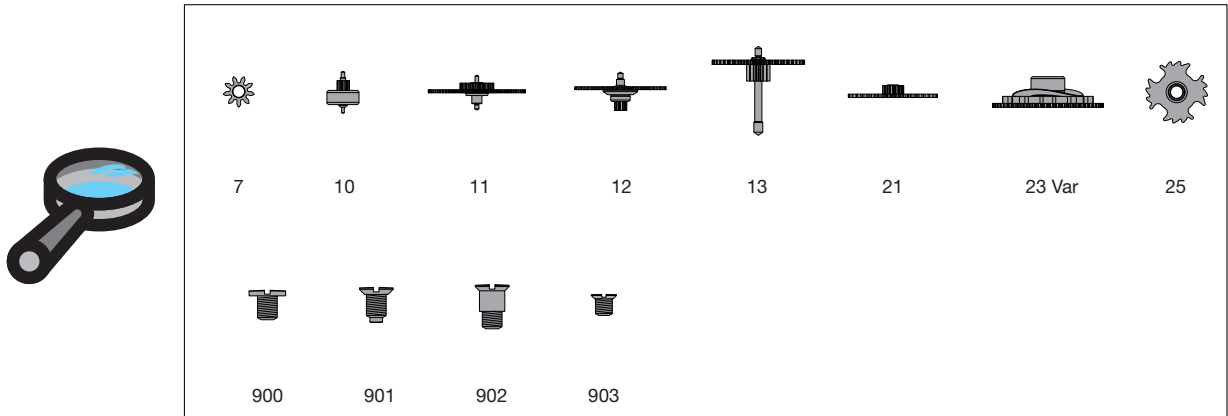
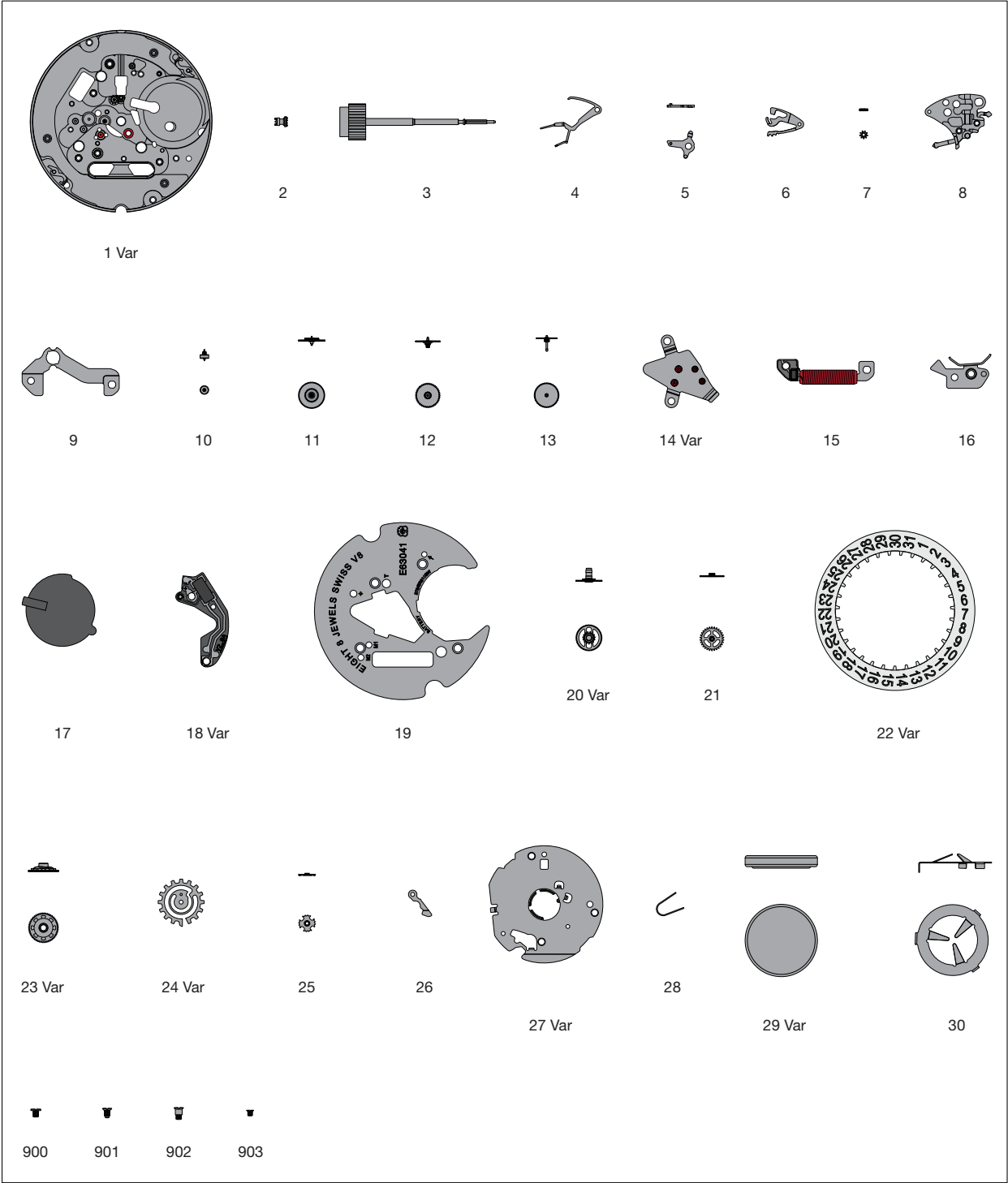
- Customer Service
- Customer Service Portal

**Interchangeability and variants  
can be found on the  
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

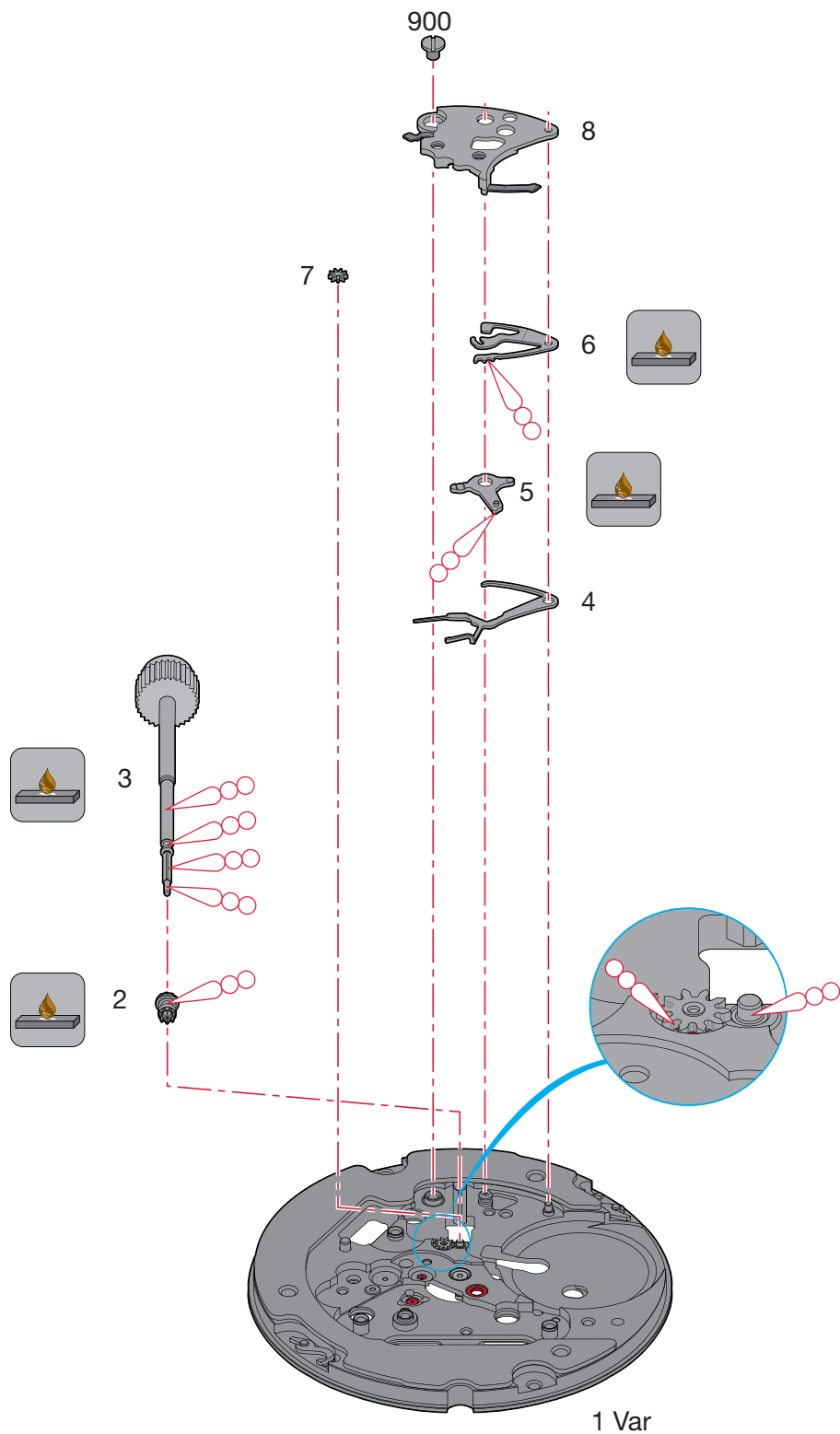
**[www.eta.ch](http://www.eta.ch)**

- Customer Service
- Customer Service Portal

# Fournitures - Bestandteile - Materials



Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:  
 Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



### Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

### Zusammenstellen des Basiswerkes

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

### Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

|       |   |          |
|-------|---|----------|
| 1 Var | 5 | 900 (1x) |
| 2     | 6 |          |
| 3     | 7 |          |
| 4     | 8 |          |

### Lubrification - Schmierung - Lubrication



Huile épaisse ou graisse  
Dickflüssiges Öl oder Fett  
Thick oil or grease

**Moebius  
HP-1300**  
ou / oder / or  
**Moebius D5**



Si les pièces à assembler ne sont pas neuves, les composants existants doivent être traités à la Moebius Fixodrop ES/BS 8981 avant le réassemblage.

Wenn keine Neuteile montiert werden, müssen die vorhandenen Teile vor der Wiedermontage mit Moebius Fixodrop ES/BS 8981 epilamisiert werden.

If the pieces to be assembled are not new, existing components must be treated with Moebius Fixodrop ES/BS 8981 epilame before reassembly.

### Moebius Fixodrop ES/BS 8981



Volatile  
Flüchtig  
Volatile

#### Produit très volatile!

A garder après usage dans des récipients fermés et étanches.

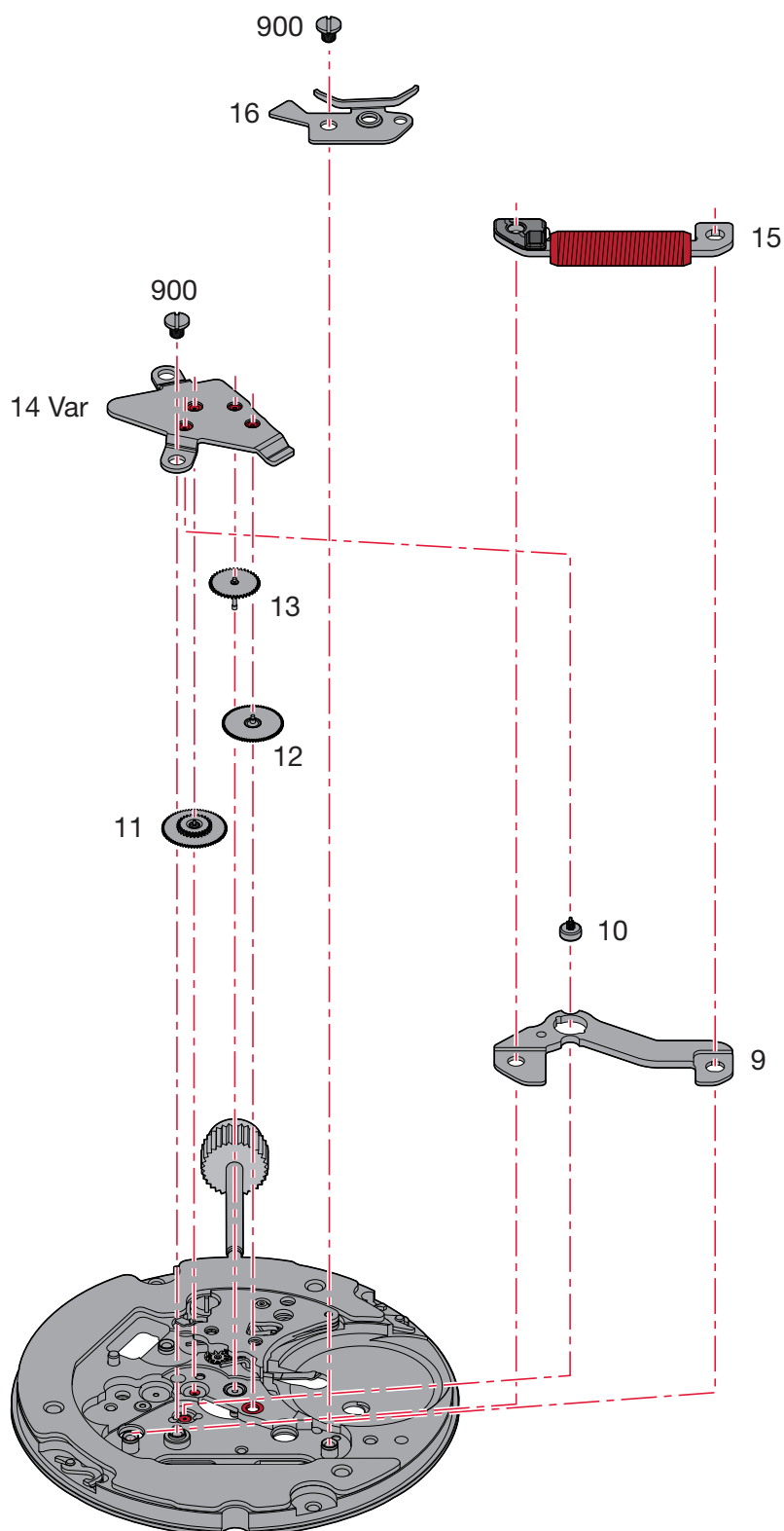
#### Sehr flüchtiges Produkt!

Nach Gebrauch in geschlossenen und luftdichten Behältern aufbewahren.

#### Very volatile product!

Keep in closed and airtight containers after usage.

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:  
 Rouage - Räderwerk - Wheel train



**Montage du rouage**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen des Räderwerks**

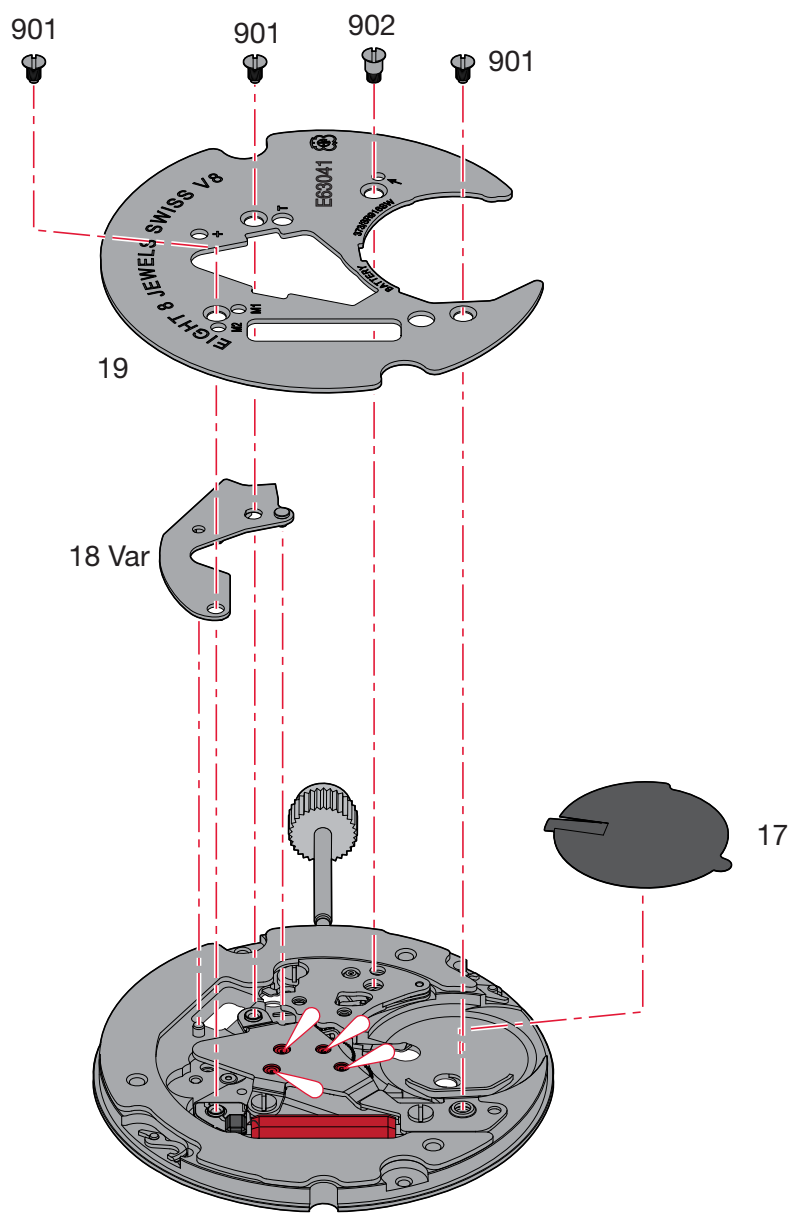
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

**Assembling of the wheel train**

(Parts listed in order of assembly)

|    |          |          |
|----|----------|----------|
| 9  | 13       | 16       |
| 10 | 14 Var   | 900 (1x) |
| 11 | 900 (1x) |          |
| 12 | 15       |          |

Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:  
Module électronique - Elektronik-Baugruppe - Electronic module



**Montage du module électronique**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen der Elektronik-Baugruppe**

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

**Assembling of the electronic module**

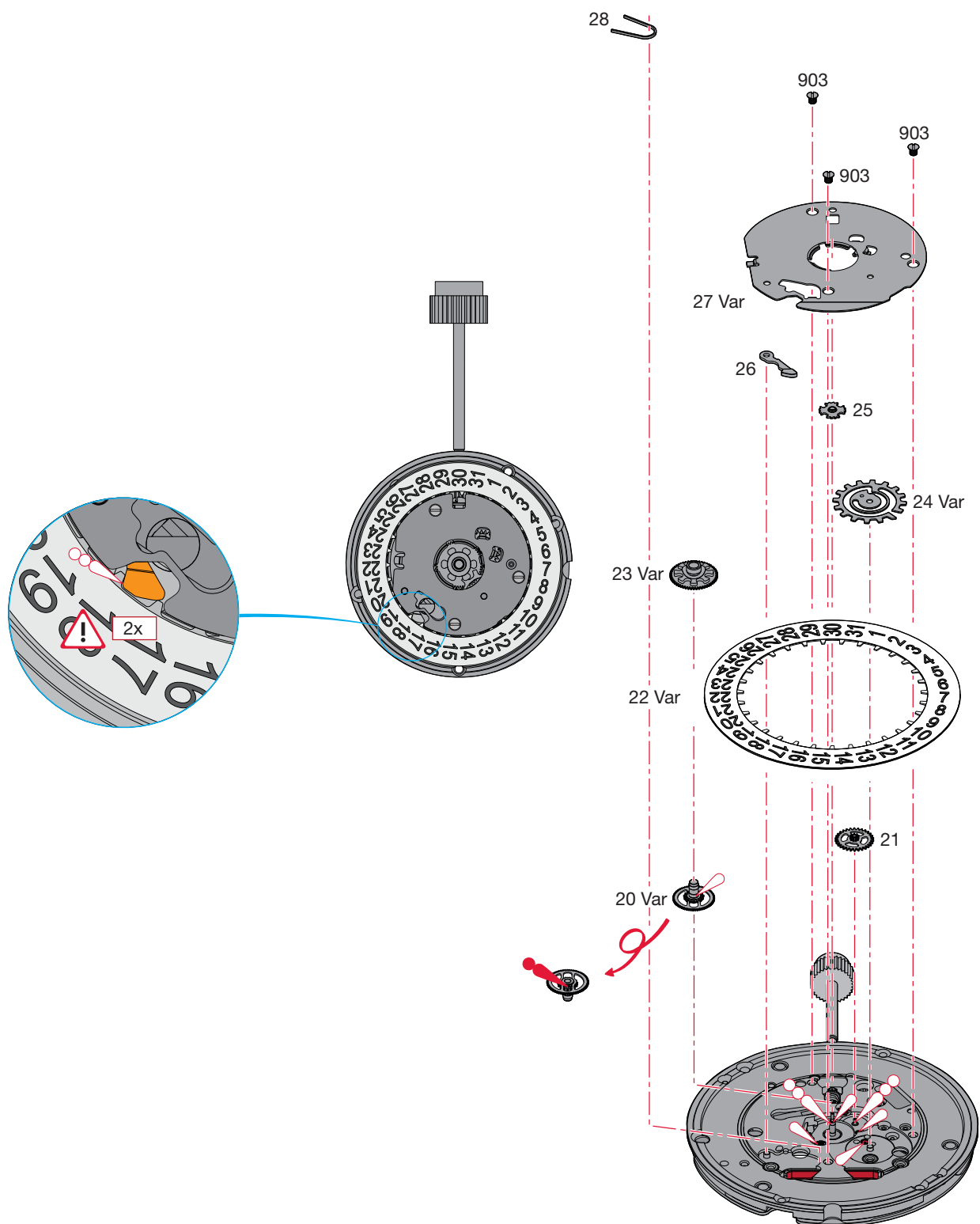
(Parts listed in order of assembly)

|        |          |  |
|--------|----------|--|
| 17     | 901 (3x) |  |
| 18 Var | 902 (1x) |  |
| 19     |          |  |

**Lubrification - Schmierung - Lubrication**

 Huile fine  
Dünflüssiges Öl **Moebius 9014**  
Fine oil

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:  
 Mécanisme de mise à l'heure et du mécanisme de calendrier - Zeigerwerkmechanismus und Kalender-  
 mechanismus - Handsetting mechanism and calendar mechanism



### Montage du mécanisme de mise à l'heure et du mécanisme de calendrier

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

### Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus und des Kalendermechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

### Assembling of the handsetting mechanism and the calendar mechanism

(Parts listed in order of assembly)

|        |        |          |
|--------|--------|----------|
| 20 Var | 24 Var | 903 (3x) |
| 21     | 25     | 28       |
| 22 Var | 26     |          |
| 23 Var | 27 Var |          |

### Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile fine  
Dünflüssiges Öl **Moebius 9014**  
Fine oil

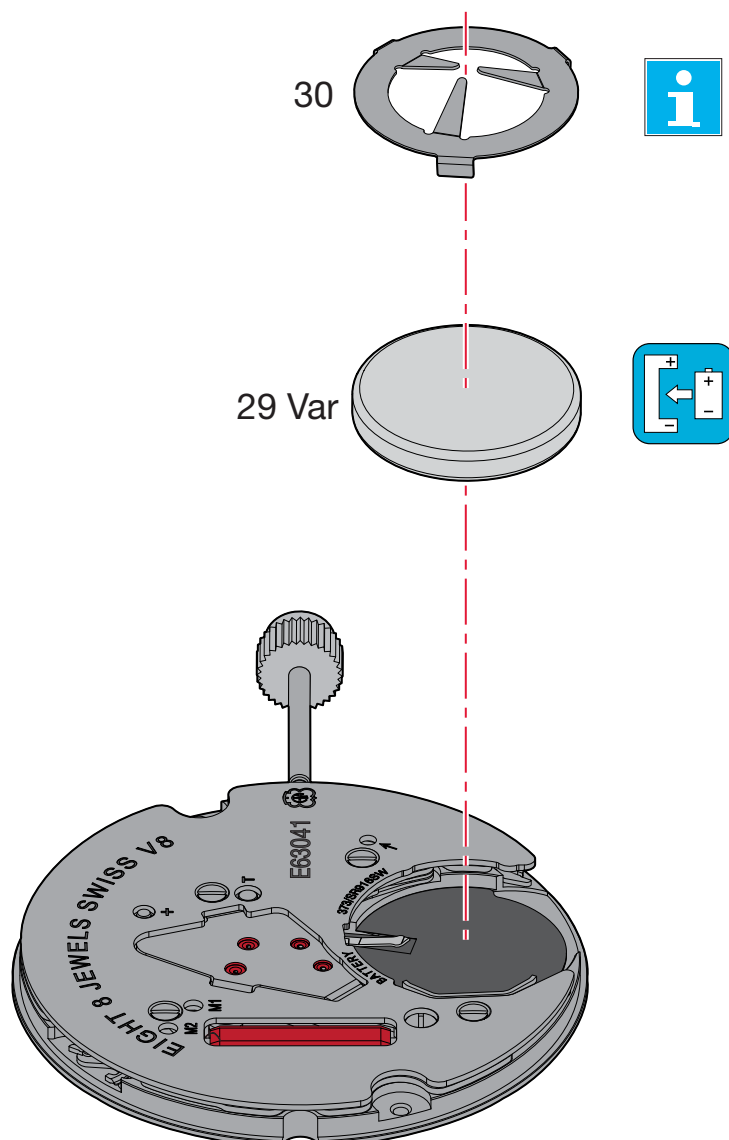
 Graisse  
Fett **Moebius 9501**  
Grease

 Huile épaisse ou graisse  
Dickflüssiges Öl oder Fett **Moebius HP-1300**  
Thick oil or grease ou / oder / or **Moebius D5**

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lubrifier la pièce 26.<br>1. Teil 26 schmieren.<br>Lubricate part 26.                                                                                                                                        |
|                                                                                     | Tourner la pièce 22 d'environ 10 dents avec la correction rapide.<br>2. Teil 22 mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen.<br>Rotate part 22 approx 10 teeth with rapide correction.                          |
|                                                                                     | Lubrifier à nouveau la pièce 26.<br>3. Teil 26 nochmals schmieren.<br>Lubricate again part 26.                                                                                                               |
|                                                                                     | Tourner à nouveau la pièce 22 d'environ 10 dents avec la correction rapide.<br>4. Teil 22 nochmals mit Schnellkorrektur ca. 10 Zähne drehen.<br>Rotate part 22 approx 10 teeth with rapide correction again. |

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:

Pile et ressort de limitation de pile - Batterie und Begrenzungsfeder für Batterie - Battery and battery limiting spring



**Montage de la pile et du ressort de limitation de pile**

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

**Zusammenstellen der Batterie und der Begrenzungsfeder für Batterie**

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

**Assembling of the battery and the battery limiting spring**

(Parts listed in order of assembly)

|        |  |  |
|--------|--|--|
| 29 Var |  |  |
| 30     |  |  |

Pos 30:

Le ressort de limitation est nécessaire uniquement si la distance entre la pile et le fond de la boîte est trop élevée.

Pour de plus amples informations, voir:

**Information Habillage**

*"CAGE POUR BOÎTE"*



Die Begrenzungsfeder ist nur nötig, wenn der Abstand von der Batterie zum Gehäusoboden zu gross ist.

Für weitere Informationen siehe:

**Fabrikanten Information**

*"UHRWERKGESTELL FÜR GEHÄUSE"*

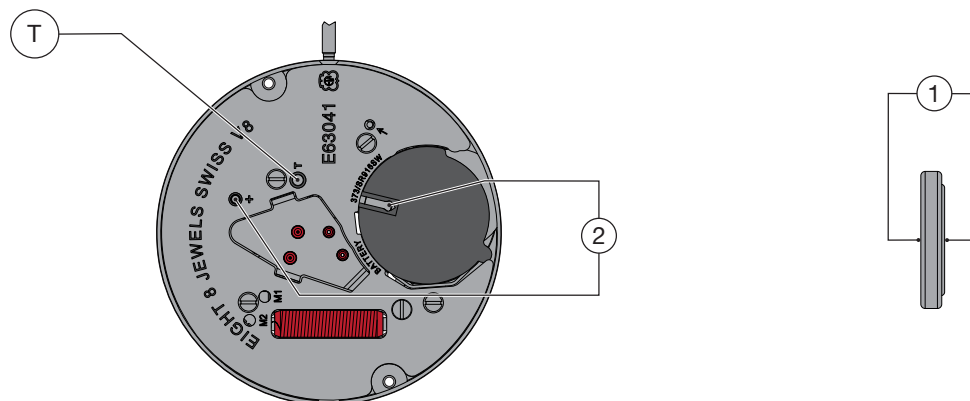
The limit spring is only necessary when the distance from the battery to the base of the casing is too far.

For further details please go to:

**Manufacturing Information**

*"FRAME FOR CASE"*

## Contrôles électriques - Elektrische Kontrollen - Electrical Tests



| Position<br>Messpunkt<br>Position | Echelle de mesure<br>Einstellung Messgerät<br>Setting of apparatus | Mesure<br>Messung<br>Measurement                                                                                                                 | Contrôle<br>Kontrolle<br>Test                                            | Remarques<br>Bemerkungen<br>Remarks                                                                                         |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                 | 2 V                                                                | 1,55 V                                                                                                                                           | Tension de la pile<br>Spannung der Batterie<br>Battery voltage           |                                                                                                                             |
| 2                                 | 2 V                                                                | Le mouvement est doté du "Watchmodul C7".<br>Das Werk ist mit dem "Watchmodul C7" ausgerüstet.<br>The movement is fitted with a "Watchmodul C7". |                                                                          |                                                                                                                             |
|                                   |                                                                    | Commande du moteur avec 30 pas/min.                                                                                                              | Limite inférieure de la tension de fonctionnement.                       | Mesure sans pile, alimentation extérieure variable, en descendant de 1,55 V à l'arrêt du mouvement.                         |
|                                   |                                                                    | Motorantrieb mit 30 Schritte/Min.                                                                                                                | Untere Funktionsspannungsgrenze.                                         | Messung ohne Batterie mit variabler Speisespannung, Spannung von 1,55 V reduzieren bis zum Stillstand des Werkes.           |
|                                   |                                                                    | Motor driven with 30 steps/min.                                                                                                                  | Lower working-voltage limit.                                             | Measurement without battery, with variable external power supply, starting with 1.55 V, lower tension until movement stops. |
|                                   | 10 µA                                                              | ≤ 1,0 µA                                                                                                                                         | Consommation du mouvement.                                               | Mesure sans pile, avec alimentation extérieure 1,55 V.                                                                      |
|                                   |                                                                    |                                                                                                                                                  | Stromaufnahme Uhrwerk.                                                   | Messung ohne Batterie, mit externer Speisung 1,55 V.                                                                        |
|                                   |                                                                    |                                                                                                                                                  | Consumption of movement.                                                 | Measurement without battery, with external power supply 1.55 V.                                                             |
|                                   |                                                                    | ≤ 0,5 µA                                                                                                                                         | Fonctionnement de l'interrupteur en pos. 3 de la tige de mise à l'heure. | Mesure sans pile, avec alimentation extérieure 1,55 V.                                                                      |
|                                   |                                                                    |                                                                                                                                                  | Funktion des Stopphebels, Pos. 3 der Zeigerstellwelle.                   | Messung ohne Batterie, mit externer Speisung 1,55 V.                                                                        |
|                                   |                                                                    |                                                                                                                                                  | Function of stop lever, pos. 3 of handsetting stem.                      | Measurement without battery, with external power supply 1.55 V.                                                             |

### REMARQUES:

#### Mode accéléré:

Pour des mesures et des contrôles en mode accéléré, veuillez prendre contact avec le Customer Service de la société ETA SA.

### BEMERKUNGEN

#### Beschleunigter Modus:

Für Messungen und Kontrollen im beschleunigten Modus nehmen Sie bitte mit dem Customer Service der ETA SA Kontakt auf.

### REMARKS

#### Accelerated mode:

For measurements and controls in accelerated mode, please contact ETA SA customer Services.

### Contrôle de la marche instantanée

Pour des informations concernant le contrôle de la marche instantanée voir:

#### Information Habillage:

- Contrôle de la marche

### Kontrolle des momentanen Ganges

Für Informationen betreffend der Kontrolle des momentanen Ganges siehe:

#### Fabrikanten Information:

- Gangkontrolle

### Checking the instantaneous rate

For information regarding checking the instantaneous rate see:

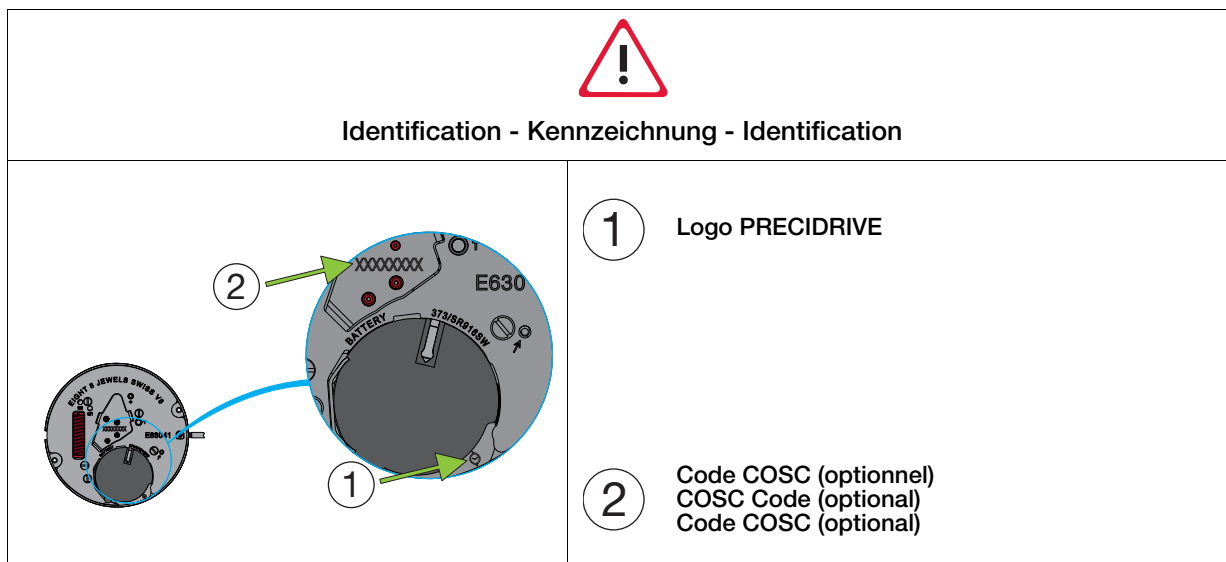
#### Manufacturing information:

- Checking the rate

### Identification Precidrive

### Kennzeichnung Precidrive

### Identification Precidrive



### Alimentation

Pile à l'oxyde d'argent  
U = 1,55 V, type "Low drain".

Ø 9,50 mm, hauteur 1,65 mm  
Capacité 29 mAh (Renata)

Renata 373, Varta V373,  
Energizer 373, SR 916 SW.

Ø 9,50 mm, hauteur 2,05 mm  
Capacité 40 mAh (Renata)

Renata 371, Varta V371,  
Energizer 371, SR 920 SW.

### Stromversorgung

Silberoxyd-Batterie  
U = 1,55 V, Typ "Low Drain".

Ø 9,50 mm, Höhe 1,65 mm  
Kapazität 29 mAh (Renata)

Renata 373, Varta V373,  
Energizer 373, SR 916 SW.

Ø 9,50 mm, Höhe 2,05 mm  
Kapazität 40 mAh (Renata)

Renata 371, Varta V371,  
Energizer 371, SR 920 SW.

### Current supply

Silver oxide battery  
U = 1.55 V, "Low Drain" type.

Ø 9.50 mm, height 1.65 mm  
Capacity 29 mAh (Renata)

Renata 373, Varta V373,  
Energizer 373, SR 916 SW.

Ø 9.50 mm, height 2.05 mm  
Capacity 40 mAh (Renata)

Renata 371, Varta V371,  
Energizer 371, SR 920 SW.

### Pose de la pile

Glisser la pile contre la bride de contact  
①. Presser la pile au fond de son logement ②. La bride + maintient la pile en place.

*La pincette ne doit pas être conductrice d'électricité!*

### Batterie einsetzen

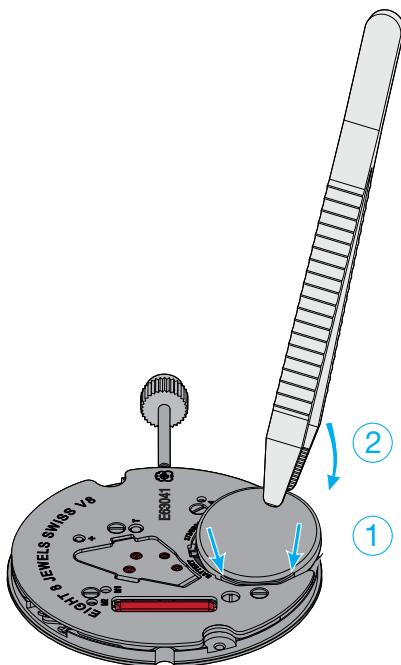
Die Batterie gegen den Batteriehaltebügel  
① einlegen. Danach die Batterie in das Batteriefach drücken ②. Der Finger des Bügels + fixiert die Batterie in der Halterung.

*Die Pinzette darf nicht elektrisch leitend sein!*

### Fitting the battery

Slide the battery against the contact strip  
①. Press the battery firmly into its mounting ②. The bridle + keeps the battery in position.

*The tweezers must not be electrically conductive!*



### Retrait de la pile

Glisser une brucelle ① entre la platine et la pile (voir dessin) et faire levier sous celle-ci en écartant très légèrement la bride + vers le haut ②. Sortir la pile ③.

*La pincette ne doit pas être conductrice d'électricité!*

### Batterie herausnehmen

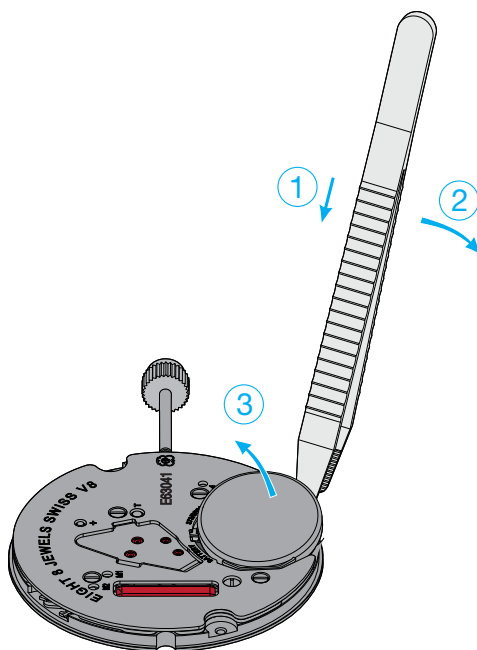
Führen Sie eine Pinzette ① zwischen Werkplatte und Batterie ein (siehe Abbildung). Heben Sie die Batterie mit leichtem Druck nach oben ②. Nehmen Sie die Batterie ③ heraus.

*Die Pinzette darf nicht elektrisch leitend sein!*

### Removing the battery

Insert tweezers ① between main plate and battery (see drawing) and lift out the battery by gently lifting back ②. Remove the battery ③.

*The tweezers must not be electrically conductive!*



### Extraction de la tige de mise à l'heure

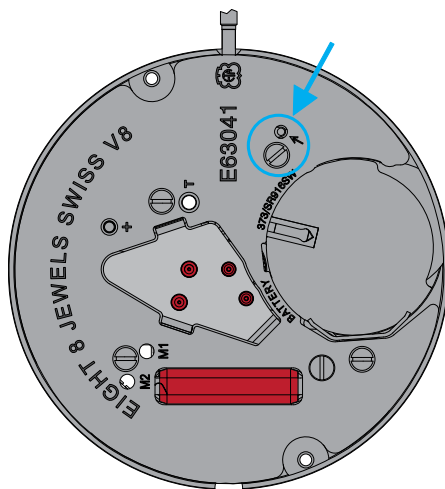
Repousser obligatoirement la tige de mise à l'heure en position 1 (neutre) avant de presser sur le point à droite de la tirette.

### Entfernen der Stellwelle

Erst die Stellwelle in Position 1 (neutral) drücken, dann zum Lösen der Stellwelle auf den Punkt rechts auf dem Winkelhebel drücken.

### Extracting the stem

The handsetting stem must be pushed back to position 1 (neutral) before pressing on the point lying on the right side of the setting lever.





Pour des informations concernant  
les aiguillages voir:

**Information Habillage**

Plan:  
*AIGUILLAGES*  
*ZEIGERWERKHÖHEN*  
*HAND FITTING HEIGHTS*



Für Informationen betreffend der  
Zeigerwerkhöhen siehe:

**Fabrikanten Information**

Zeichnung:  
*AIGUILLAGES*  
*ZEIGERWERKHÖHEN*  
*HAND FITTING HEIGHTS*



For information regarding hand fitting  
heights see:

**Manufacturing Information**

Drawing:  
*AIGUILLAGES*  
*ZEIGERWERKHÖHEN*  
*HAND FITTING HEIGHTS*

Cette page est laissée vide  
intentionnellement en cas d'impression  
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer  
gelassen für den Fall, dass im  
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been  
left blank in case of A3 format  
printing.

Cette page est laissée vide  
intentionnellement en cas d'impression  
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer  
gelassen für den Fall, dass im  
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been  
left blank in case of A3 format  
printing.

Cette page est laissée vide  
intentionnellement en cas d'impression  
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer  
gelassen für den Fall, dass im  
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been  
left blank in case of A3 format  
printing.

**Modifications comparées aux versions  
précédentes du document****Änderungen gegenüber vorher-  
gehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous  
document versions**

| Version | Date<br>Datum<br>Date | Modification             | Änderung                    | Modification                | Page<br>Seite<br>Page |
|---------|-----------------------|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| 04      | 06.07.2017            | Symbole Precidrive       | Symbol Precidrive           | Symbole Precidrive          | 1                     |
| 03      | 22.06.2015            | Ajout symbole Precidrive | Ergänzung Symbol Precidrive | Addition symbole Precidrive | 1, 17                 |
| 02      | 11.08.2014            | Nouveau plan             | Neue Zeichnung              | New drawing                 | 19                    |
| 01      | 12.04.2013            | Nouveau plan             | Neue Zeichnung              | New drawing                 | 19                    |
| 00      | 18.06.2012            | Version de base          | Basis Version               | Basic version               | --                    |

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le  
Customer Service Portal (CSP) :****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im  
Customer Service Portal (CSP):****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the  
Customer Service Portal (CSP):****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



**ETA**<sup>SA</sup>  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

SC MARKETING &amp; COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9  
2540 Grenchen  
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11  
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch  
www.eta.ch